Subject Position in Spanish as a heritage language in the Netherlands

Interface Vulnerability and Cross-linguistic Influence

van Osch, B.A.; Aalberse, S.P.; Hulk, A.C.J.; Sleeman, A.P.

Citation for published version (APA):
Subject Position in Spanish as a Heritage Language in the Netherlands: Interface Vulnerability and Cross-linguistic Influence

Brechje van Osch, Suzanne Aalberse, Aafke Hulk & Petra Sleeman
University of Amsterdam

Heritage speakers
Speakers of a minority language, acquired during childhood in a naturalistic setting in the home context.

Subject position in Spanish
Spanish has flexible word order:

Un chico llegó a boy arrived
Llegó un chico Arrived a boy

Subject position with intransitives in Spanish is constrained by:
1. Verb type
2. Focus
3. Definiteness

Previous Research: Heritage Spanish in the US
- Comparing verb type & focus → unclear findings:
  - Verb type is robust (Montrul, 2005)
  - Verb type and focus are vulnerable (Zapata et al., 2005)
  - Verb type is more vulnerable than focus (De Prada-Pérez & Pascual y Cabo, 2012)
- Heritage speakers overgeneralize preverbal subjects (Hinch Nava, 2007; Montrul, 2005; Zapata et al., 2005)

The Interface Hypothesis
(Sorace & Serratrice, 2009)
Heritage speakers
Broad
Speakers of a minority language during childhood are constrained by:
3. Definiteness
2. Focus
Subject position with intransitives in Spanish is

The Interface Hypothesis
(Sorace & Serratrice, 2009)

Physiological representation

Verb type & focus are vulnerable (Zapata et al., 2005)
Verb type is robust (Montrul, 2005)
Verb type is more vulnerable than focus (De Prada-Pérez & Pascual y Cabo, 2012)
Heritage speakers overgeneralize preverbal subjects (Hinch Nava, 2007; Montrul, 2005; Zapata et al., 2005)

Subject position in Dutch
Main clauses:
Een jongen floot
A boy whistled

But... V2:
Buiten/er schreeuwde een jongen
Outside/There shouted a boy

Unaccusative
Verb type
Focus
Subject

Method
Contextualized Scalar Acceptability Judgment Task:

Results across conditions:

Conclusions
1. Dutch heritage speakers show knowledge of the factors verb type and focus, but not definiteness
   ➔ Partial support for the Interface Hypothesis
2. In production, Dutch heritage speakers of Spanish overgeneralize postverbal subjects, whereas American HS do not prefer either order.
3. In production, American heritage speakers of Spanish overgeneralize preverbal subjects
   ➔ Support for cross-linguistic influence

References